

# NACHRICHTEN

## der Marktgemeinde Ferschnitz



### Der Bürgermeister informiert!

Geschätzte Ferschnitzerinnen, geschätzte Ferschnitzer!

#### Bauvorhaben

Bei unseren Projekten für das Jahr 2020 geht es zügig voran. Sowohl was den Ausbau des Kindergartens, die Sanierung der 3. und 4. Volksschulklasse als auch den Straßenbau in der Südhang- und Hofwirtstraße betrifft, sind wir gut im Zeitplan.

Danke dafür an alle beteiligten Firmen und Mitarbeiter für die mustergültige und genaue Arbeit. Ein Danke gilt auch den Siedlungsbewohnern der Südhang- und Hofwirtstraße für das Verständnis, dass es durch die Bauarbeiten noch einige Zeit zu Lärm und Staubentwicklung kommt. Wenn alles nach Plan läuft, ist der Straßenabschnitt im Herbst dann endlich fertiggestellt und es kehrt wieder Ruhe in die Siedlung ein.

#### Nachruf - Franz Trauner verstorben

Am Mittwoch, den 22. Juli 2020 verstarb der älteste Gemeindegänger der Marktgemeinde Ferschnitz, Vizebürgermeister a.D. Franz Trauner.

Mit Franz Trauner haben wir eine Persönlichkeit verloren, die das Ferschnitzer Gemeinde- und Vereinsleben mitgeprägt und mitgestaltet hat.

Franz Trauner wurde 1965 in den Gemeinderat gewählt, von 1970 bis 1975 war er Vizebürgermeister.

Er war seit 1962 ÖAAB-Mitglied und Gründungsmitglied beim ÖKB.

Franz Trauner war auch Gründungsmitglied beim Musikverein, Ehrenobmann und als Kassier tätig. Bei der der Freiwilligen Feuerwehr Ferschnitz war er unterstützendes Mitglied. Franz Trauner hat unsere Gemeinde geprägt, er war durch seinen Humor, seine aufgeschlossene, hilfsbereite Art äußerst beliebt. Ich sage im Namen der Marktgemeinde noch einmal Danke für alles.

#### Geburtstagswünsche

Die Marktgemeinde Ferschnitz gratuliert Vizebürgermeister a.D. Josef Dorninger herzlich zum 50. Geburtstag und wünscht viel Glück und Gesundheit für die nächsten Jahre.

#### Bericht über die Gemeinderatssitzung am 23. Juni 2020

Vor Beginn der Sitzung wurden von der Liste Vielfalt für Ferschnitz (VFF) drei Dringlichkeitsanträge eingebracht. 2 Anträge wurden als TOP 11 und TOP 12 auf die Tagesordnung gesetzt.

Im dritten Antrag wurden Tonaufzeichnungen der Vorstandssitzungen unter Einhaltung der Verschwiegenheitspflicht beantragt. Dieser wurde mit der Begründung zurückgewiesen, da die Verwendung von Geräten zur Bild- und/oder Schallaufzeichnung grundsätzlich erlaubt ist.

**TOP 1:** Genehmigung der **Verhandlungsschrift** der Gemeinderatssitzung vom 13. Mai 2020.

**Redaktionsschluss der nächsten  
Gemeindenachrichten:  
Mittwoch, 19. August 2020, 09:00 Uhr**

**Besuchen Sie die  
Gemeindehomepage  
[www.ferschnitz.gv.at](http://www.ferschnitz.gv.at)**

**Impressum:** Medieninhaber, Hersteller,  
Herausgeber, Redaktion: Marktgemeinde  
Ferschnitz, 3325 Ferschnitz, Marktplatz 1.  
Tel. Nr. 07473 / 8297, [www.ferschnitz.gv.at](http://www.ferschnitz.gv.at)  
[marktgemeinde@ferschnitz.gv.at](mailto:marktgemeinde@ferschnitz.gv.at)  
Verlagsort, Herstellungsort, Erscheinungsort  
und Verlagspostamt 3325 Ferschnitz

**TOP 2:** Zum Thema **Ortskernprojekt** wurden verschiedene Möglichkeiten bezüglich zukünftiger Nutzung besprochen. Bis zum Herbst soll es eine Entscheidung geben, ob das Grundstück wieder bebaut wird oder ob es als Ortsplatz gestaltet wird.

**TOP 3:** GemR Gerhard Rosenberger M.Ed. berichtete über die **Prüfung** der Gemeindegebarung vom 02.06.2020. Vom Gemeinderat wurde der Prüfbericht einstimmig zur Kenntnis genommen.

**TOP 4:** Die **Aufnahme des Darlehens** zur Finanzierung für den **Kindergartenzubau 5**. Gruppe wurde an fünf Banken ausgeschrieben und nach Überprüfung der Angebote an die RAIBA Mittleres Mostviertel vergeben.

**TOP 5:** Der **Grundverkauf** des Baugrundstückes Nr 1348/15 in der **Hofwirthstraße** wurde beschlossen.

**TOP 6:** Aufgrund einer Empfehlung des Landes NÖ - Abt. Siedlungswasserwirtschaft wurden für die **Erstellung eines Trinkwasserplanes** 3 Angebote eingeholt. Die Auftragsvergabe erfolgte an den Bestbieter, die Firma IKW Amstetten

**TOP 7:** Über die **Benützung von Öffentlichem Gut** zum Zwecke der Verlegung einer LWL Lehrverrohrung und Straßenbeleuchtung infolge Querung der L6289 bei km 2,470 wurde ein Vertrag zwischen dem Land NÖ und der Marktgemeinde Ferschnitz beschlossen.

**TOP 8:** Es wurde die Erstellung des **digitalen Leitungskataster BA 104** durch die Firma IKW aus Amstetten und Kanalbefahrungen

durch die Firma Haubenberger aus Bergland beschlossen.

**TOP 9:** Für die **Sanierung der 3. und 4. Volksschulklasse** wurde die Vergabe der Bauarbeiten und der Einrichtung laut dem Vergabevorschlag der Firma Schaupp beschlossen.

**TOP 10:** Für den durch **Covid-19** prognostizierten **Einbruch des Budgets der Gemeinden** gibt es noch keine genauen Zahlen. Vom Bundesministerium für Finanzen wurde ein Investitionsprogramm für Gemeinden beschlossen und vom Land NÖ und Vertretern der Städte und Gemeinden einigte man sich auf ein umfassendes Gemeindepaket.

**TOP 11: Dringlichkeitsantrag „Zeitspanne“**  
Die Verlängerung der Zeitspanne der Einladung zwischen der Vorstandssitzung und der Gemeinderatssitzung wurde beschlossen.

**TOP 12: Dringlichkeitsantrag „Konstituierung des Finanzausschuss“**  
Der Termin für diese Sitzung wurde bereits mit 6. Juli 2020 festgesetzt.

**TOP 13:** war gemäß § 47 NÖ Gemeindeordnung 1973, wegen personenbezogener Daten nicht öffentlich.

**Ich wünsche ich Ihnen weiterhin einen schönen Sommer und bleiben Sie gesund!**

*Ihr Bürgermeister  
Michael Hülbauer*

## Bausprechtag



Der nächste Bausprechtag findet am **Dienstag, den 25. August 2020** von **16:00 bis 17:00 Uhr** am Gemeindeamt Ferschnitz statt.

Die Baubehörde sowie **Baumeister DI (FH) Kurt Oppenauer** werden dabei ihre Fragen betreffend Bauvorhaben bearbeiten.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bis Montag, 24.08.2020 am Gemeindeamt (07473/8297) an!

## Sprechtag und Parteienverkehrszeiten im August

Im August findet der Sprechtag des Bürgermeisters und der Vizebürgermeisterin jeweils am Dienstag von **16:00 – 17:00** Uhr statt.

**Parteienverkehr am Gemeindeamt** im August: Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr. Verlängerter Parteienverkehr an jedem Dienstag von **14:00 – 17:00** Uhr.

## Die Ausschüsse der Marktgemeinde Ferschnitz

Prüfungsausschuss		
	<p><b>Vorsitzender:</b> GemR Patrick Hochholzer (VFF)</p> <p><b>Vorsitzender-Stellvertreter:</b> GemR Gerhard Rosenberger M.Ed. (ÖVP)</p>	<p><b>Mitglieder:</b> GemR Mag. Ingrid Schwarzenbacher (VFF) GemR Hannes Hülmbauer (ÖVP) GemR Johannes Veigl (ÖVP)</p>
Ausschuss für Bau, Verkehr, Raumordnung und Ortsentwicklung		
	<p><b>Vorsitzender:</b> gfGemR Sandro Taudt (ÖVP)</p> <p><b>Vorsitzender-Stellvertreter:</b> gfGemR Martin Robl (VFF)</p>	<p><b>Mitglieder:</b> GemR Dipl.-Ing. (FH) Markus Gleiß (ÖVP) GemR Christopher Fichtinger (VFF) GemR Gerhard Rosenberger M.Ed. (ÖVP) GemR Johannes Veigl (ÖVP)</p>
Ausschuss für Umwelt, Energie und Klimabündnis		
	<p><b>Vorsitzender:</b> GemR Christopher Fichtinger (VFF)</p> <p><b>Vorsitzender-Stellvertreter:</b> gfGemR Sandro Taudt (ÖVP)</p>	<p><b>Mitglieder:</b> VBgm Hermine Berger (ÖVP) gfGemR Rudolf Oberaigner (ÖVP) GemR Michael Stelzeneder (ÖVP) GemR Tobias Stierschneider (VFF)</p>
Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Kultur		
	<p><b>Vorsitzende:</b> VBgm Hermine Berger (ÖVP)</p> <p><b>Vorsitzender-Stellvertreter:</b> GemR Patrick Hochholzer (VFF)</p>	<p><b>Mitglieder:</b> GemR Johannes Veigl (ÖVP) GemR Peter Freund (SPÖ) GemR Johann Glack (ÖVP) gfGemR Dr. Ulrike Stierschneider (VFF)</p>
Ausschuss für Familie, Soziales, Generationen und Bildung		
	<p><b>Vorsitzende:</b> gfGemR Dr. Ulrike Stierschneider (VFF)</p> <p><b>Vorsitzende-Stellvertreter:</b> GemR Monika Taschl (ÖVP)</p>	<p><b>Mitglieder:</b> GemR Mag. Ingrid Schwarzenbacher (VFF) GemR Dipl.-Ing. (FH) Markus Gleiß (ÖVP) GemR Hannes Hülmbauer (ÖVP) GemR Michael Stelzeneder (ÖVP)</p>
Finanzausschuss		
	<p><b>Vorsitzender:</b> Bgm Michael Hülmbauer (ÖVP)</p> <p><b>Vorsitzender-Stellvertreter:</b> gfGemR Martin Robl (VFF)</p>	<p><b>Mitglieder:</b> GemR Gerhard Rosenberger M.Ed. (ÖVP) GemR Johann Glack (ÖVP) GemR Dipl.-Ing. (FH) Markus Gleiß (ÖVP) gfGemR Dr. Ulrike Stierschneider (VFF)</p>
Schul- und Kindergartenausschuss		
	<p><b>Vorsitzender:</b> GemR. Rudolf Oberaigner (ÖVP)</p> <p><b>Vorsitzender-Stellvertreter:</b> gfGemR Martin Robl (VFF)</p>	<p><b>Mitglieder:</b> GemR Monika Taschl (ÖVP) GemR Jessica Fichtinger (VFF) Bgm Michael Hülmbauer (ÖVP) gfGemR Sandro Taudt (ÖVP)</p>

## Müllabfuhr August 2020

<b>Restmüll</b>	27. August		<b>Altpapier</b>	kein Abfuhrtermin
<b>Bioabfall</b>	10. August	24. August	<b>Gelber Sack</b>	31. August

Gelber Sack	Bioabfall	Weg mit der alten Rostlaube
 <p><b>Trennen mit dem Gelben Sack</b></p> <p>"Mit meinem Inhalt bin ich sehr zufrieden und danke Allen herzlich für das gute Trennen. Befüllt mich auch weiterhin mit Plastikflaschen, Getränkekartons, Plastiksackerl, Joghurtbecher..."</p> <p>Infos unter: <a href="http://www.gda.gv.at">www.gda.gv.at</a></p>	 <p><b>Ja</b>, bitte Obst- und Gemüseabfälle, Gartenabfälle, Speisereste, Haare, Kaffee- und Teesud samt Filter, Eierschalen, Federn, Schnittblumen</p> <p><b>Nein</b>, keinesfalls Plastiksackerl, Katzenstreu, Windeln, Staubsaugerbeutel, Kehricht, Speiseöl- und Speisefett, Flüssigkeiten, verpackte Lebensmittel, Milch- und Saftpackerl</p> <p>Sie haben Grün- und Strauchschnitt zu entsorgen? Ihre nächste Entsorgungsstelle finden Sie unter: <a href="http://www.gda.gv.at/gruen-strauchschnitt">www.gda.gv.at/gruen-strauchschnitt</a></p>	 <p><b>bequem mit Hausabholung um nur € 30,-</b></p> <p><b>Anmeldung ab sofort am Gemeindeamt!</b></p>

## Altstoffsammelzentrum – Öffnungszeiten August 2020

Das Altstoffsammelzentrum Ferschnitz-Kläranlage ist an folgenden Tagen geöffnet:

Wochentag	Datum	Auf	Zu	<p><b><u>Letzte Einfahrt 15 min vor Betriebsschluss!</u></b></p> <p>Generell ist die Übernahmemenge je Anlieferer auf max. 1 m<sup>3</sup> (entspricht ca. einem PKW-Anhänger) je Abfallart begrenzt. Mehrmengen werden nur nach Maßgabe der vorhandenen Entsorgungsvolumina der jeweiligen Entsorgungseinrichtung übernommen! Bei vollständig gefülltem Sammelbehälter, kann keine Übernahme von Abfällen dieser Abfallart durchgeführt werden.</p>
<b>Montag</b>	<b>03.08.2020</b>	<b>15:00</b>	<b>18:30</b>	
<b>Montag</b>	<b>10.08.2020</b>	<b>15:00</b>	<b>18:30</b>	
<b>Montag</b>	<b>17.08.2020</b>	<b>15:00</b>	<b>18:30</b>	
<b>Montag</b>	<b>24.08.2020</b>	<b>15:00</b>	<b>18:30</b>	
<b>Montag</b>	<b>31.08.2020</b>	<b>15:00</b>	<b>18:30</b>	

## Jagdпacht – Auszahlung noch bis 2. September 2020

Die allgemeine Auszahlung der Jagdpachtanteile erfolgt noch **bis zum 2. September 2020** am Gemeindeamt während der Parteienverkehrszeiten.

Es besteht auch die Möglichkeit der Überweisung der Beträge, jedoch werden Bagatellbeträge bis einschließlich € 15 (§ 6 NÖ JVO) nicht überwiesen (nur Abholung möglich)!

## Wohnung zu vermieten in Freidegg 116/5

Wohnung im 1. Stock in Freidegg 116/5 - 2010 neu errichtet:

44 m<sup>2</sup>, 1 Wohnküche, Dusche, WC, Schlafzimmer, Vorraum, Abstellraum im Stiegenaufgang  
 Miete kalt nur € 370,-/Monat, Kautions 3x Monatsmiete, Ablöse für Wohnküche und Badmöbel € 550,-, ab August beziehbar. Zur Besichtigung bitte 0664/2030127 anrufen.

## Geburten im Juni 2020



Schagerl Anne

Widenstraße 5/1

*Herzliche Glückwünsche für die Eltern und das Kind!*

## Die Marktgemeinde Ferschnitz gratuliert!

Die Marktgemeinde Ferschnitz gratuliert  
Frau **Maria Steiner**, Innerochsenbach 7, zur erfolgreich abgelegten  
Befähigungsprüfung für das reglementierte Gewerbe „**Fußpflege**“  
gem. § 94 der Gewerbeordnung BGBl. Nr. 194/1994, i.d.g.F.

## Die Marktgemeinde Ferschnitz informiert

### Gratulationen, Feiern der Jubilare 2020

Die Marktgemeinde Ferschnitz lädt zu den nächsten Gratulationsfeiern für die runden  
Geburtstage ab dem 80. Lebensjahr bzw. ab den Goldenen Hochzeiten  
im Herbst 2020 ein.

Der Termin wird rechtzeitig bekanntgegeben  
und die Einladungen an die Jubilare zeitgerecht versendet.

## Lehrlingsförderung für Gewerbebetriebe

Ferschnitzer Gewerbebetriebe erhalten eine Förderung für Lehrlinge, wenn die Kommunalsteuer  
an die Marktgemeinde Ferschnitz abgeführt wird. Diese Förderung beträgt 220,00 € pro Lehrling  
im abgelaufenen Jahr. Wenn die Lehrzeit mehr oder weniger als 3 Jahre beträgt, wird der aliquote  
Anteil gewährt. Die Auszahlung der Förderung erfolgt im Nachhinein. Auf die Gewährung der  
Förderung besteht kein Rechtsanspruch

Auf unserer Gemeindehomepage [www.ferschnitz.gv.at](http://www.ferschnitz.gv.at) finden Sie das Ansuchen für die  
Lehrlingsförderung!!

## Aktualisierung der Firmendaten

Die Marktgemeinde Ferschnitz aktualisiert die Gemeindehomepage und ersucht alle heimischen  
Firmen, falls sich etwas geändert hat, um Zusendung des Logos und der Firmendaten per Mail.

[marktgemeinde@ferschnitz.gv.at](mailto:marktgemeinde@ferschnitz.gv.at)

Weiters wollen wir Sie darauf hinweisen, dass Sie Ihre Firma jederzeit unter dem Menüpunkt  
Wirtschaft „Ihre Firma eintragen“ persönlich anlegen können. [www.ferschnitz.gv.at](http://www.ferschnitz.gv.at)

Bei Fragen können Sie sich gerne an das Gemeindeamt unter der Nummer 07473/8297 wenden.

## Firmengründung

Wir gratulieren Herrn Klaus Furtner zur bestandenen Meisterprüfung in  
Heizungstechnik und zur bestandenen Befähigungsprüfung in Gas- und  
Sanitärtechnik.

Herr Furtner wird sich demnächst mit seinem langjährigen Kollegen Herrn Stefan  
Mock (wohnhaft in Randegg) als GWH-Installateur selbstständig machen.

Wir wünschen den beiden alles Gute für die bevorstehende Firmengründung!



## Wochenend-Notdienste August 2020

### Praktischer Arzt

01./02.08.	Dr. Ulrike <b>STIERSCHNEIDER</b>	Ferschnitz, Marktstraße 15	07473/823 20
08./09.08.	Dr. Christian Josef <b>HAUNSCHMIDT</b>	Blindenmarkt, Hauptstraße 22	07473/666 77
15./16.08.	Dr. Ulrike <b>STIERSCHNEIDER</b>	Ferschnitz, Marktstraße 15	07473/823 20
22./23.08.	Dr. Franz Alois <b>GABLER</b>	Euratsfeld, Gafringstraße 5	07474/280
29./30.08.	Dr. Horst <b>HOLLICK</b>	Neumarkt/Y, Schubertstraße 11	07412/540 28

### Zahnarzt

01./02.08.	Dr. Simone <b>BRUNNBAUER</b>	Wallsee, Marktplatz 4	07433/2360
08./09.08.	Dr. Ingrid <b>MÜLLER</b>	Ybbs a. d. Donau, Langegasse 15	07412/524 61
15./16.08.	DDr. Peter <b>HIDASI</b>	Oed/Amstetten, Marktstraße 19/2	07478/237 66
22./23.08.	MUDr. Igor <b>HERZOG</b>	Neumarkt/Y., Kellerstraße 15/3/2	07412/589 856
29./30.08.	Dr. med. dent. Christopher <b>RITT</b>	St. Peter/Au-Dorf, Marktplatz 15	07477/423 29

### Apotheken

01./02.08.	<b>ELIAS</b> -Apotheke	Amstetten, Reichsstraße 24a	07472/281 07
08./09.08.	<b>STADION</b> -Apotheke	Amstetten, Ybbsstraße 35	07472/658 65
15./16.08.	<b>ELIAS</b> -Apotheke	Amstetten, Reichsstraße 24a	07472/281 07
22./23.08.	<b>MARIAHILF</b> -Apotheke	Amstetten, Wiener Straße 21	07472/627 11
29./30.08.	<b>STADT</b> -Apotheke	Amstetten, Hauptplatz 17-19	07472/622 33

## Information Dr. Ulrike Stierschneider

Die Ordination ist von 24. August – 11. September 2020  
wegen Urlaub geschlossen!  
Die nächste Ordination ist am Montag, den 14. September 2020.

## Information Pfarrkanzlei

Die Pfarrkanzlei ist vom 17. August bis 28. August 2020 wegen Urlaub geschlossen.

## Gasthaus Affengruber informiert:



Auf Grund der derzeitigen Corona Situation wird das Kabarett  
Kammerhofer auf das Jahr 2021(voraussichtlich Februar) verschoben.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis und freuen uns auf Ihr Kommen!

## Coronazeit im Kindergarten

*Über  
Emotionale Intelligenz-  
und Herzensbildung  
zu einem Taktvollen Miteinander*



Der Umgang mit dem Corona-Virus war auch im Kindergarten ein großes Thema. Das regelmäßige Händewaschen und Abstand-halten wurden jedoch schnell zur Routine und die Kinder integrierten diese Anforderungen schnell in ihren Alltag.

Gemeinsam mit den Kindern haben wir uns neue Begrüßungsrituale ausgedacht, das hat allen sehr viel Spaß gemacht. Einige Vorschläge waren: winken, mit Ellenbogen oder Fuß begrüßen oder verbeugen. In einer Gruppe gab es die Abstandsblume, mit der die Kinder jeden Tag den Abstand zwischen den Kindern im Kinderkreis gemessen haben.

Das Abstandhalten fiel den Kindern im Garten und den Außenbereichen leichter und die frische Luft haben alle genossen. Die verkleinerten Gruppengrößen trugen schließlich auch dazu bei, neue Freundschaften zu schließen und eine entspannte Atmosphäre zu schaffen. Um ausreichend Platz für die veränderten Bedingungen zu schaffen, wurden Nebenräume adaptiert und liebevoll in Gruppenräume verwandelt.



Das alles wäre nicht so reibungslos verlaufen, wenn wir im Kindergarten nicht so viel Unterstützung bekommen hätten. Wir möchten uns recht herzlich bei allen für die gute Zusammenarbeit in dieser besonderen Zeit bedanken: Eltern, Gemeinde, Pädagoginnen und Betreuerinnen. Gemeinsam sind wir durch diese ungewisse Zeit gegangen.



## Abschlussfest der Schulanfänger

Unter Einhaltung der Abstandsregeln im Freien feierten wir mit den Kindern im letzten Kindergartenjahr ein tolles „Rausschmeißfest“, das den Abschied vom Kindergarten erleichtern sollte. An diesem Tag durften die Kinder ihre Schultaschen mitnehmen und voller Stolz den anderen zeigen.



Zur Feier des Tages gab es für alle Kinder im Kindergarten Kindersekt, um mit unseren „Großen“ anzustoßen.



Um unsere Kinder im letzten Kindergartenjahr gebührend zu verabschieden, durften sie aus dem Kindergarten rutschen und über einen Parcours zur Eingangstüre der Schule gehen, natürlich unter Einhaltung der Abstandsregeln. Mit ausreichend Abstand richtete auch Frau Direktor Anita Brottrager einige Worte an die Kinder.

Abschließend haben sich die jüngeren Kinder mit einem Lied auf der Wiese verabschiedet, um den Kindern im letzten Kindergartenjahr alles Gute für den Schulstart zu wünschen.

Wir wünschen allen Kindern im Herbst einen schönen Schul- und Kindergartenstart, aber vorerst dürfen alle die entspannte Zeit in den Sommerferien genießen.

Wir freuen uns aber schon jetzt darauf, alle Kinder im Herbst begrüßen zu dürfen.

RAIFFEISEN. DEIN BEGLEITER.

**MIT ABSTAND**

**DAS BESTE JUGEND-KONTO**

**X CLUB**

GEWINNE MIT DEINEM NEUEN JUGENDKONTO EINE JBL PARTY BOX 300.\*

like!

HOL DIR DEINE GRATIS JBL TUNE 560BT HEADPHONES!

Ab 14 Jahren. In allen Bankstellen der Raiffeisenbanken des Mostviertels, solange der Vorrat reicht. \*Verloren werden 8 JBL PARTY BOXEN 300. Die Teilnahme am Gewinnspiel erfolgt durch Eröffnung eines kostenlosen Raiffeisen Jugendkontos im Zeitraum vom 1.7.-30.9.2020.

## Entlassfeier 2020 mit Babyelefant

Unter ganz besonderen Umständen wurden die Schülerinnen und Schüler der 4. Klassen dieses Jahr verabschiedet – mit viel Abstand nämlich!

Trotzdem gelang es in hervorragender Weise, der Stimmung und der Feierlichkeit keinen Abbruch zu tun.

Auch zahlreiche Ehrengäste konnten von der Direktorin der Mittelschule, DNMS Margit Gugler, in der Sporthalle der Mittelschule begrüßt werden:

BGM Johann Weingartner, Vorsitzende gfGR Regina Zahler an der Spitze des Mittelschul-Ausschusses, der ehemalige MS-Ausschuss-Obmann Christoph Pruckner und VD Anita Brottrager. Tolle Beiträge der Schülerinnen und Schüler der 4. Klassen, die corona-bedingt überwiegend in Eigeninitiative entstanden waren, umrahmten das Programm.



Herzlichen Dank in diesem Zusammenhang der Band der 4a (Andrea Furtner, Sarah Wagner, Maximilian Wurm, Jonas Haag, Daniel Gassner, Daniel Hiessleitner), den Tänzerinnen und Tänzern aus der 4b, den Sängerinnen und Sängern der 4a und den Solisten Jonathan Dorner, Dafina Laskaj und Lara Hinterleitner für ihre tollen Präsentationen! Im Rahmen der Feier wurde auch der ehemalige Obmann des Mittelschul-

ausschusses, Christoph Pruckner, für seine langjährige Tätigkeit als Vorsitzender des Mittelschulsausschusses und die Umsetzung zahlreicher Projekte durch BGM Johann Weingartner und Mittelschulsausschuss-Vorsitzende gfGR Regina Zahler geehrt.

Die beiden Klassenvorständinnen OLNMS Monika Kaltenbrunner (4a) und LNMS Barbara List (4b) verabschiedeten ihre beiden Klassen mit sehr persönlichen Worten und überreichten zahlreiche ausgezeichnete Erfolge an ihre Schülerinnen und Schüler. Herausragend dabei Jennifer Vonk und Maximilian Wurm, die die Mittelschule mit lauter Sehr Gut abschlossen.



Auch die Klassensprecher der beiden Klassen Maximilian Wurm und Simon Zehetgruber und deren Stellvertreter Michael Zehetgruber und Claudia Buchrigler fassten die letzten gemeinsamen vier Jahre noch einmal zusammen und berichteten vor allem von den in Erinnerung gebliebenen Erlebnissen während der verschiedenen Schulveranstaltungen.

Via Livestream wurde die stimmungsvolle Feier auch an die Angehörigen, die von zu Hause aus das Ereignis mitverfolgen konnten, übertragen. Danke dafür an Andreas Zeiner!

So klang auch heuer das Schuljahr sehr feierlich aus und es bleibt die Hoffnung auf ein „normales“ Schuljahr 2020/21!

## Lauftreff Ferschnitz



Der Lauftreff Ferschnitz informiert, dass ab sofort wieder gemeinsam gelaufen wird.

**TREFFPUNKT: Dienstag, um 18:00 Uhr  
am Parkplatz hinter der Volksschule.**



## Nachwuchsnews

### USV Ferschnitz Sektion Fußball



**UNION SPORTVEREIN  
INTERSPORT WINNINGER  
FERSCHNITZ**

ZVR: 986292693  
Sektion: Fussball

### Fußballkindergarten

Wir beginnen ab Ende August wieder mit einem Fußballkindergarten für Kinder ab 4 Jahre. Der Einstieg in den Fußballkindergarten ist jederzeit möglich. Das Training findet einmal pro Woche für eine Stunde statt, wobei für den Start eigene Fußballschuhe kein Muss sind. Es reichen auch bequeme Turnschuhe.

#### Nähere Infos und Anmeldung bei:

Peter Dullinger (Trainer): 0664/6272795  
Anton Seifert (Trainer): 0650/3325000  
Matthias Dorfmeister 0664/88384326

Wir freuen uns auf zahlreiche TeilnehmerInnen

### Nachwuchsbetreuer/trainer

Wir suchen auch immer nach Verstärkung auf dem Betreuungssektor. Egal ob eine Mithilfe beim Fußball-KiGa oder bei einer unserer anderen Nachwuchsmannschaften, freuen wir uns auf neue engagierte Gesichter mit neuen Ideen.

#### Meldet euch dazu bei:

Matthias Dorfmeister 0664/88384326  
Roland Hiessleitner 0676/6219312

### Saison 2020/21

Wir betreuen aktuell knapp 70 Kinder in den unterschiedlichsten Altersklassen. Für die kommende Saison wird es neben dem Fußballkindergarten noch Mannschaften der Altersklasse U7, U8, U10, U12 und U16 geben, die an einer Meisterschaft teilnehmen werden. Genaue Infos zum Trainings- bzw. Meisterschaftsstart werden die jeweiligen Trainer zeitgerecht an Kinder und Eltern weitergeben, sobald seitens Niederösterreichischem Fußballverband ein Zeitplan für die Herbstsaison vorliegt.

Bedanken wollen wir uns an dieser Stelle noch bei allen Nachwuchstrainer für ihren Einsatz und die vielen freiwilligen Stunden in der abgelaufenen Saison.

**Der Sektionsleiter**  
Roland Hiessleitner

**Der Nachwuchsleiter**  
Matthias Dorfmeister

## Erinnerungen von Franz Hülmbauer an das Jahr 1945 (1)

Bei der Durchsicht der Schriften aus Gottfried Langeders Nachlass stieß ich unter anderem auf einige Blätter mit Erinnerungen von Zeitzeugen aus der Besatzungszeit.

2020 „feiern“ wir bekanntlich 75 Jahre Kriegsende. Danach begann allerdings die Zeit der Besatzung, die unsere Gegend unter russische Hoheitsverwaltung brachte.

In dieser Ausgabe der Gemeindezeitung soll ein Ereignis geschildert werden, das sich 1945 in Unter Umberg zugetragen hat. Gottfried Langeder hat es in einem Gespräch mit Franz Hülmbauer Kring 51, (geb.1939) am 18.10.2005 zu Papier gebracht.

Die Episode spielt um Pfingsten 1945. Russische Soldaten zogen mit einem leichten Pferdewagen durch Kirchholz, um die Beute, die aus Einbrüchen - unter anderem bei Kashofer - stammte, abzutransportieren. Ohne auf die Gefahr zu achten, dass die Russen auf sie schießen könnten, vertrieben aufgebrachte Nachbarn aus Kirchholz und Unter Umberg die Soldaten Richtung Hametmühle. Herr Hülmbauer befürchtete, dass ein Nachspiel folgen könnte.

Eine unheimliche Nacht ereignete sich zu Pfingsten. Franz Hülmbauer wurde die Geschichte offensichtlich von seinem Vater Michael erzählt, denn der 6-jährige Sohn konnte sie unmöglich selbst miterlebt haben. In Unter Umberg und in anderen Dörfern der Gemeinde hatte sich zu dieser Zeit eine Art „Bürgerwehr“ gebildet. Männer patrouillierten in der Nacht in Kleingruppen um das Dorf. Mit verschiedenen Lärminstrumenten ausgestattet versuchten sie, die Russen zu vertreiben. Um etwa 1 Uhr nachts gingen Herr Flechsel, Herr Veigl und Herr M. Hülmbauer Richtung Kirchholz. Zwischen Hülmbauer-Kapelle und dem Haus Bauer trafen sie plötzlich auf ca. 30 russische Soldaten. „Stoj Stoj“ riefen sie und schon fielen die ersten Schüsse. Zwei „Nachtwächter“ konnten in der Dunkelheit flüchten, Herr Veigl bezahlte sein Engagement mit 5 gebrochenen Rippen. Damit war es aber nicht getan. Alle Männer aus Kirchholz und Unter Umberg wurden von den Russen aus den Betten geholt. Wer nicht sofort öffnete, bei dem schossen die Russen einfach in die Haustüre. Herr Hülmbauer konnte gerade noch seinen Pyjama und die Hausschuhe anziehen. Beim Salabauern wurden alle zusammengetrieben und zum Erschießen aufgestellt. Man holte einen Dolmetscher. Glücklicherweise blieb es bei der Drohung, aber eine Lehre bekamen die Männer mit: „die Russen stehlen nichts“.

In der Früh bemerkte Herr Stelzeneder, wie ein Russe mit dessen gestohlenem Rad vorbeifuhr. Gleich darauf wurde der Soldat verhaftet.

Eine Konsequenz zogen die Kirchholzer und Umberger aus dem Vorfall: die nächtlichen Streifen blieben späterhin aus.

Originalschrift im Archiv der Gemeinde Ferschnitz

Franz Walter



# Umwelttipp des Monats

## Garteln ist ein Hit, mach deinen Garten klimafit!

### **Gärtnern unter neuen Klimabedingungen**

Extreme Hitze, wenig Niederschläge, Stürme und Starkregen: Unser Klima ändert sich und dieser Wandel fordert ein Umdenken in vielen Bereichen - auch im eigenen Garten, wo sich bereits erste Auswirkungen und Folgen des Klimawandels zeigen: Sattgrüner Rasen und bestimmte Pflanzen wachsen nur mehr unter steigendem Aufwand. Wie können wir nun unseren Garten **an die neuen Bedingungen anpassen** und gleichzeitig **nachhaltig gärtnern**, um das Klima zu schützen?

### **Naturgärten oder naturnahe Gärten anlegen bringt viele Vorteile:**

- Bunte Vielfalt im Garten bringt mehr Lebensqualität - ein Paradies für Menschen, Tiere und Pflanzen.
- Mischkultur und Pflanzenvielfalt im Gemüse- und Ziergarten spart Wasser und Arbeit, beschert ein gesundes Wachstum und Schutz vor Schädlingen sowie unterschiedliche Kohlendioxid-Speicherfähigkeit (Bäume, aber auch Wildblumen sind sehr gute Speicherpflanzen).
- Heimische, standortangepasste Pflanzen, robuste Sorten brauchen weniger Wasser.
- Blumenwiese oder Kräuterrasen statt großer grüner Rasenflächen anlegen - dies spart Dünger, Wasser und Zeit - sie müssen nur selten gemäht werden.
- Ein „wildes Eck“ (mit Totholz, Laub, Wildkräutern) sowie eine Wildstrauchhecke (Hagebutte, Holunder, Dirndl...) bieten wertvolle Nahrung und Unterschlupf für viele Tiere (Insekten, Vögel, Säugetiere...). Bestimmte Pflanzen dienen zur Herstellung von natürlichen Düngern bzw. umweltfreundlichen Schädlingsbekämpfungsmitteln wie z. B. Brennesseljauche.
- Nützlingshotels und Nistkästen bieten Lebensraum für viele Nützlinge, die einen wichtigen Beitrag zur Bestäubung und Schädlingsbekämpfung leisten.
- Wildkräuter, Gemüsegarten, Obstbäume, Beeren- und Wildsträucher - Bioqualität vor der Haustür.

### **Bäume pflanzen - als natürliche, sehr effektive Klimaanlage**

- Bäume sind lebende CO<sub>2</sub> - Speicher, sie filtern Schadstoffe aus der Luft und produzieren Sauerstoff
- Laubbäume verschaffen 5-6 Grad Abkühlung, im Vergleich dazu der Schatten eines Hauses nur zwei Grad und Sonnensegel/-schirme gar keine, sie schützen nur vor der UV-Strahlung.
- Bäume und Sträucher regulieren auch die Feuchtigkeit und Windgeschwindigkeit. Sie schwächen die Auswirkungen von Starkregen ab und schützen so den Boden.

### **Kreislaufwirtschaft durch Kompostieren, Mulchen und Regenwassernutzung**

- Der **Komposthaufen** ist das Herz des Gartens - aus Bioabfall wird bester organischer Dünger.  
Er verwertet Reste im Garten (Strauch-/Grasschnitt, Gemüse- und Obstreste...) sinnvoll, zudem wird das gespeicherte CO<sub>2</sub> durch Bodenlebewesen abgebaut und gespeichert.

Der entstehende Humus ist ein optimaler Dünger für unsere Pflanzen und hilft dabei den Boden zu verbessern. Er speichert Wasser und gibt es langsam an die Pflanzen ab.

So kann man auf klimaschädlichen Torf (Abbau setzt Unmengen an CO<sub>2</sub> frei) und andere Zusatzstoffe (chemisch-synthetische Düngemittel...) verzichten.

- **Mulchen**, das Abdecken des Bodens mit verschiedenen, vornehmlich organischen Materialien, hält die Feuchtigkeit im Boden und unterdrückt das Keimen von Unkraut. Eine organische Bodenbedeckung schützt vor starken Witterungseinflüssen, liefert organisches Material und hat dadurch ebenfalls eine natürliche Düngewirkung.
- **Regenwasser** sammeln, um kein/weniger Trinkwasser zu verschwenden und in trockenen Perioden ausreichend (kalkfreies) Gießwasser zu haben.  
Seltener und dafür kräftig gießen ist besser als häufig wenig und nur oberflächlich - es sorgt für ein tieferwachsendes Wurzelsystem, die Pflanzen trocknen nicht so schnell aus und überstehen auch einige Tage ohne Wasser. Morgens gießen ist besser als abends – Schutz vor Pilzkrankungen und Schneckenbefall.

Buchtip: Wildlife Gardening - Die Kunst, im eigenen Garten die Welt zu retten von Dave Goulson (engl. Biologe, Hummel- u. Wildbienenschützer)

Quellen:

<https://www.umweltberatung.at/>

<http://www.umweltundenergie.at/>

<https://www.naturimgarten.at/>

Bericht von Claudia Reisinger

## E-Tankstellen - Vorgehensweise

Im Zuge des Projekts E-Mobil an der Most- und Eisenstraße wurde in den letzten Jahren eines der dichtesten öffentlich zugänglichen E-Tankstellen Netze im Bezirk geschaffen. Nach zweijähriger Laufzeit, in der der Strom kostenlos zur Verfügung gestellt wurde, sind nahezu flächendeckend alle Stationen auf das einheitliche Verrechnungssystem des Bundesverbands Elektromobilität (BEOE, EVN) umgerüstet worden.

Folgende Informationen zur Nutzung der E-Ladesäulen:

### **Der Ablauf einer Ladung an einer Stromtankstelle mit Karten- Verrechnungssystem:**

1. Der eAutofahrer verbindet das Auto mit der Ladestation mittels mitgebrachtem Ladekabel.
2. Authentifizierung
  - a. Der eAutofahrer ist Kunde der EVN oder eines Roamingpartners (Energie AG, Wien Energie, Smatrics, Energie Steiermark etc.) und hält seine Ladekarte vor das Lesefeld an der Stromtankstelle.
  - b. Der eAutofahrer hat eine APP auf seinem Smartphone installiert, mit deren Hilfe er die Ladung freischalten kann (z.B. EVN „Autoladen“ App).
  - c. Der eAutofahrer kann mit seinem Smartphone den QR-Code auf der Ladestation einscannen und gelangt auf eine Website, wo er mit Eingabe seine Kreditkarten-ID oder seiner Bankkonto-ID den Ladevorgang starten kann.
3. Nach erfolgter Authentifizierung beginnt der Ladevorgang selbstständig.
4. Zum Beenden des Ladevorgangs muss das Fahrzeug und die fahrzeugseitige Stecker-Verriegelung geöffnet werden und das Kabel vom Fahrzeug und dann von der Ladestation getrennt werden.

Mit Unterstützung des Landes Niederösterreich

# Baumschnitt- und Veredelungskurse



## NEU - August 2020 - NEU

Online-Anmeldesystem: [www.gockl.at](http://www.gockl.at)

Teilnahmekosten:

€ 25,- Schnittkurs/ € 35,- Veredelungskurs

Inhalt: Pflanzschnitt - Einkürzen der Leitäste, Anwuchssicherheit und Stärkung  
Erziehungsschnitt - Kronengestaltung, tragfähiges Gerüst aufbauen  
Erhaltungsschnitt - auslichten, Fruchtholzerneuerung, u.v.m.

Bezahlung vor Ort, (inklusive Kursunterlagen),  
Baumschere und evtl. Astfäehrer sind mitzubringen!

DURCHFÜHRUNG VON DER LEADER REGIONEN, TOURISMUSVERBAND MOSTSTRAÙE, EISENSTRASSE NIEDERÖSTERREICH, SÜDLICHES WALDLICHT WÄLDLERTAL, MOSTVIERTEL MITTE, KAMPTAL, FEREN GENUSSREGION WALDVIERTEL KRIECHERL



Mit Unterstützung des Landes Niederösterreich



# PFLANZAKTION FÜR HOCHSTAMM- OBSTBÄUME

## 17. Juli - 4. Ort 2020

[WWW.GOCKL.AT/PFLANZAKTION](http://WWW.GOCKL.AT/PFLANZAKTION)



„Obstbaumpflanzaktion durch Zusammenarbeit der LEADER Regionen: Tourismusverband Moststraße, Mostviertel Mitte, Elsbeete - Wienerwald, Eisenstraße Niederösterreich, Kamptal, Südliches Waldviertel Nibelungengau und dem Verein Genussregion Waldviertel Kriecherl.“ Nutzen Sie jetzt die Aktion für Obstbaumsets gefördert durch das Land Niederösterreich!



## Liebe Pfarrgemeinde!

Mit Freude darf ich Ihnen mitteilen, dass es in unserer Pfarrkirche wieder die Möglichkeit gibt, Opferkerzen bei der Marienstatue anzuzünden. Die rußarmen Qualitäts-Opferkerzen sind mit reinem Flüssigwachs gefüllt.

Weiterhin gibt es auch in der Friedhofskapelle die Möglichkeit Opferkerzen anzuzünden.

Ich wünsche Ihnen viel Gesundheit, einen schönen und erholsamen Sommer und Gottes Segen!  
Liebe Grüße

Ihr Pfarrer Wilson



### Gebet zum Anzünden des Opferlichtes



Diese Kerze, die ich hier anzünde, Herr, soll ein Licht sein, durch das du mich erleuchtest an diesem Tag, in all meinem Tun, in meinen Schwierigkeiten und Entscheidungen.

Es soll ein Feuer sein durch das Du in mir allen Stolz, allen Egoismus und alle Sünde verbrennst, durch das Du mein Herz erwärmst und mich lieben lehrst.

Es soll wie eine Bitte sein, um deinen Segen für mich, für meine Familie, für alle, die mir am Herzen liegen und für meine Lieben, die schon vorausgegangen sind zu Dir.

Mit dem Brennen lassen dieses Lichtes soll aber ein Stück von mir selbst hierbleiben, das ich Dir schenken möchte.

Hilf mir, Herr, dass die Mühe und Arbeit dieses Tages Deinen Lobpreis mehre und den Menschen diene, und dass ich in all meinen Begegnungen Deine Liebe zu den Menschen trage. Amen.



## **Orgelkonzert**

anlässlich des 90-jährigen Jubiläums der Orgel.

Am 15.08. findet im Anschluss an die Hl. Messe um 9:30 Uhr ein kurzes (ca. 25 Minuten) Konzert statt.

Anschließend gibt es eine Agape am Kirchenplatz.



# Spiel, Spaß & Action

## Pfarrverband Euratsfeld-Ferschnitz

**Freitag, 14. August 2020**

**von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr**

für Kinder und Jugendliche ab dem Volksschulalter

**am Sportplatz Ferschnitz**

### Weitere Informationen

**Vergiss nicht:** Badekleidung und Badetuch, ein weißes T-Shirt, Kleingeld, Sonnenschutz

**Anmeldeschluss bis 27. Juli 2020**

Anmeldung und Info bei:

Michaela Brandstetter 0676/585 51 25

**Highlights:** Escape the Room (ab 13 Jahren), Fotobox, Wasserspiele, T-Shirts gestalten, Eis und Abschlussgrillen



Katholische Jungschar

**Minis**



katholische jugend  
österreich



In Kooperation mit Vereinen im Pfarrverband Euratsfeld und Ferschnitz